

# الإعاقة البصرية كمدخل في الرسم والتصوير المعاصر Visual Disability As an approach to Contemporary Painting

د. عفت عبد الله فدعق

Dr. Effat Abdullah Fadag

أستاذ الفنون الجميلة المشارك \_ جامعة جدة

Associate Professor of Fine Art- University of Jeddah

eafadaak@uj.edu.sa effatfadag@gmail.com

إيناس محمد علي النعمي

**Enas Mohammad Alneami** 

ماجستير - الفنون- جامعة جدة

Master of art, University of Jeddah



### المستخلص

يعد البصر من أهم النعم وذلك لما يلعبه من دور مهم في كل مرحلة من مراحل حياة الإنسان، ففقدان حاسة الإبصار او حدوث أي خلل في الجهاز البصري يؤثر بشكل أساسي على فاعلية الفرد في مجتمعه. وقد يؤثر ذلك سلباً او إيجاباً على الفنان بشكل خاص و على مجتمعه المحيط و على إنتاجه الفني. أجريت العديد من الأبحاث على مدى تأثير الإبصار على التعبير الفني على كثير من الفنانين وعلى إنتاجهم الفني، ومن الأمثلة على ذلك تأثير إعتام عدسة العين Cataracts على الفنان كلود مونيه Claude Monet، وأثر اعتلال الشبكية Retinopathy على الفنان ادجار ديغا Edgar Degas على إنتاجه الفني. وبالرغم من أهمية موضوع الإعاقة البصرية إلا أن الدراسات العلمية المتعلقة بالإعاقة البصرية في مجال الفنون عامة والرسم والتصوير خاصة تعتبر قليلة نسبياً. تتلخص مشكلة البحث حول التساؤل التالي: هل يمكن الاستفادة من الإعاقة البصرية لاستحداث لوحات تصويرية معاصرة؟ وعليه يهدف البحث الى الاستفادة من الإعاقة البصرية كمثير لاستحداث لوحات تصويرية معاصرة. معتمدا على دراسة كل من الإعاقة البصرية اللابؤرية Astigmatism والإعاقة البصرية الرؤية المزدوجة Diplopia كمدخل في الرسم والتصوير المعاصر وعلى المنهج الوصفي في الإطار النظري والمنهج التجريبي في الإطار التطبيقي. لإمكانية استحداث لوحات تصويرية معاصرة تعتمد على الإعاقة البصرية كرؤية فنية في الرسم والتصوير. مفترضا إمكانية استحداث لوحات تصويرية معتمدة على الإعاقة البصرية كرؤية فنية في الرسم والتصوير. وذلك للكشف عن العلاقة بين الإعاقة البصرية والإبداع الفني لدى الفنانين. وتسليط الضوء على الإعاقة البصرية من خلال التصوير المعاصر وتلخصت أهم نتائج الدراسة في إمكانية تقديم لوحات تصويرية من خلال الاستفادة من الإعاقة البصرية كرؤية فنية توعويه لأمراض العين. وعليه توصى الدراسة بالاهتمام بالدراسات الفنية المتعلقة بالإعاقات البصرية لدى الفنانين العرب عامة والسعوديين خاصة .

الكلمات المفتاحية: البصر، الجهاز البصري، العتبير الفني، الرسم، التصوير.

#### **Abstract**

Sight plays an important role in every stage of human life. Though sight individual acquires vast information and perceptions that enrich their own understanding of their surroundings and their own world. Losing sight affects one's life and growth and his or her individual interactive with the community. Artist as members of the society and a key part of it, the impact of their vision may affect negatively or positively on their surrounding community and on their artistic production.



Many research was conducted on the impact of vision on artist experience and focusing on the effect of visual impairment on artists and their artistic production. For examples, the impact of cataracts on Claude Monet, and the retinopathy of Edgar Degas on their artistic production was some of the main topics that were tackled by many researchers. The research aims to highlight the artistic production of artists with visual impairment and questioning the possibility of benefiting from this disability to develop contemporary paintings.

The research methodology was based on a theoretical and experimental approach. The theoretical approached of the research covered topics related to visual disabilities and artistic expression among artists with visual disabilities. The experimental approach presents the researcher artistic exponentiation. The main results of the study summarized the possibility of benefiting visual disability in contemporary painting. As a recommendation, the research put forward the importance of visual disabilities as a topic to study among the artists in general and the Saudis in particular.

**Keywords:** Sight, optical system, technical consideration, drawing, contemporary painting.

#### المقدمة

يعد البصر من أهم النعم وذلك لما يلعبه من دور مهم في كل مرحلة من مراحل حياة الإنسان، ففقدان حاسة الإبصار او حدوث أي خلل في الجهاز البصري يؤثر بشكل أساسي على فاعلية الفرد في مجتمعه. وقد يؤثر ذلك سلباً او إيجاباً على الفنان بشكل خاص وعلى مجتمعه المحيط وعلى إنتاجه الفني. أجريت العديد من الأبحاث على مدي تأثير الإبصار على التعبير الفني على كثير من الفنانين وعلى إنتاجهم الفني، ومن الأمثلة على ذلك تأثير إعتام عدسة العين Cataracts على الفنان كلود مونيه Cataracts وأثر اعتلال الشبكية Retinopathy على الفنان ادجار ديغا Edgar Degas على إنتاجه الفني.



### مشكلة وسؤال لبحث

بالرغم من أهمية موضوع الإعاقة البصرية إلا أن الدراسات العلمية المتعلقة بالإعاقة البصرية في مجال الفنون عامة والرسم والتصوير خاصة تعتبر قليلة نسبياً وعليه تتلخص مشكلة البحث حول التساؤل التالي: هل يمكن الاستفادة من الإعاقة البصرية لاستحداث لوحات تصويرية معاصرة؟

### هدف البحث

يهدف البحث الى الاستفادة من الإعاقة البصرية كمثير الاستحداث لوحات تصويرية معاصرة.

### فرض البحث

إمكانية استحداث لوحات تصويرية معتمدة على الإعاقة البصرية كرؤية فنية في الرسم والتصوير المعاصر

### أهمية البحث

الاستفادة من الفنون العلوم كمدخل للدر إسات البينية والابداع والابتكار

### منهجيه البحث

تعتمد منهجية البحث على المنهج الوصفي في الإطار النظري والمنهج التجريبي في الإطار التطبيقي لدراسة كل من الإعاقة البصرية المردوجة Diplopia كمدخل في الرسم والتصوير المعاصر.

### الإعاقة البصرية Visual Impairment

يُعرف مفهوم الإعاقة البصرية بالقصور المزمن او النقص الذي يؤثر على قدرة الشخص البصرية، الذي يحول من استفادة الفرد من الخبرات المهنية او التعليمية مقارنة مع غيره من أفراد المجتمع (الصايغ والشيمي، ٢٠١٧م). ويعود مصطلح الإعاقة البصرية Visual Impairment طبياً الى تلك الحالة الصحية التي لا يمكن فيها تصحيح الإبصار الى الدرجة الطبيعية الناتجة عن فقدان في حدة الإبصار Visual Acuity. وقد تكون الإعاقة ناتجة عن فقدان في المجال البصري Visual Field وهو المجال الكلي الذي يراه الفرد بدون تحريك الرأس او العينين (الزريقات، ٢٠٠٦م). فالإعاقة البصرية هي القصور الذي يصيب حاسة البصر لدى الشخص المعاق بصرياً،



وما يتبع هذه الإعاقة من قصور في الاتصال والتعامل مع البيئة المحيطة، حيث تكون حدة الرؤية لدى المعاق بصريا 7.7 او أقل مع وجود العوامل الطبية المساعدة، ويكون مجال الرؤية لا يتجاوز ٢٠ درجة من مدى الرؤية الذي تغطيه (الصايغ والشيمي،٢٠١٧م). ويشير مصطلح المعاقون بصرياً عامة الى درجات متفاوتة من الفقدان البصري، تتراوح بين العمى الكلي Totally Blind وهم من لا يرون شيئاً على الإطلاق ولا يملكون الإحساس بالضوء، ويعتمدون اعتماد كلي على حواسهم الأخرى في تعاملاتهم اليومية، والإبصار الجزئي Partially Sighted والتي تتفاوت فيه مقدرة الشخص على التمييز البصري للأشياء، حيث يمكنه الاستفادة من بقايا البصر مهما كانت درجاتها في عمليات التعلم المدرسي والحركة وذلك باستخدام المعينات البصرية او بدونها (محمد، ٢٠٠٣م). ومن الناحية التربوية تعرف الإعاقة البصرية بمدى تأثير الضعف البصري على قدرات الفرد التعليمية، حيث يعتبر الفرد كفيفاً إذا كان يعتمد على طريقة بريل في القراءة والكتابة الا بواسطة أدوات للتكبير او عندما تكون الحروف مكبرة له (الداهري، ٢٠١٦م).

### أنواع الإعاقات البصرية

تعددت أنواع الإعاقات البصرية بنوعية اختلال وظائف أجزاء العين الرئيسية والتي تشكل بشكل مباشر نوع الإعاقة والاختلال في الرؤية كالضبابية وصعوبة رؤية التفاصيل الدقيقة والرؤية المزدوجة وانفصال الصورة بشكل أفقي او رأسى او مائل وضعف الرؤية وتلاشى الألوان ومشكلات الرؤية الليلية، ومن الإعاقات البصرية:

اللابؤرية أو حرج البصر Astigmatism وهو الخلل الذي يحدث في الجزء الأمامي للعين، القرنية تحديداً، مما يؤدى إلى عدم سقوط الأشعة الضوئية وبالتالي تتجمع في مكان واحد يسمى البؤرة فيحدث الازدواج في الرؤية . ومن اشكاله، اللابؤرية المنتظمة Regular Astigamtism والذي يحدث للأجسام او جزء منها التي تبعد عن المحور البصري. ويحدث حتى عندما يكون النظام البصري متناظر تماماً. وفي هذا النوع يتم فصل خطوط الطول ذات القدرة الانكسارية القصوى والدنيا بزاوية ٩٠ درجة وفي هذه الحالة تكون خطوط الطول الرئيسية للقرنية متعامدة ويعد هذا النوع الأكثر شيوعاً (Harranz,2012). اما الشكل الثاني فهو اللابؤرية الغير منتظمة Irregular Astigmatism ويحدث عندما لا يكون النظام البصري متماثل حول المحور. وفي هذا النوع يتم فصل خطوط الطول ذات القدرة الانكسارية القصوى والدنيا بزاوية تختلف عن ٩٠ درجة وفي هذه الحالة تصبح خطوط الطول الرأسية غير متعامدة (Harranz,2012). ويشير Andrew) درجة وفي هذه الحالة تصبح خطوط الطول الرأسية غير متعامدة رؤية التفاصيل الدقيقة، وقد تظهر الخطوط والأشياء العمودية في بعض الأحيان للمريض بشكل مائل.



اما مصطلح الرؤية المزدوجة Diplopia تظهر عند حدوث خلل في التوافق بين العينين فإن الشخص لا يرى صورة واحدة وتسمى هذه الحالة بالرؤية المزدوجة Diplopia شكل (١) (الحديدي،٢٠١٣م). الرؤية المزدوجة Diplopia شكل (١) (الحديدي، ٢٠١٣م). الرؤية المزدوجة Diplopia هي رؤية صورتين لشيء واحد كل الوقت او بعضه. وقد تظهر الصورتان جنباً إلى جنب او واحدة فوق الأخرى، أو مزيج من الاثنين معاً ويعتمد ذلك على سبب الرؤية المزدوجة لدى الشخص المصاب، أي إذا كان ضعف الرؤية من عين واحدة أو من كلتا العينين (سعد، ٢٠١٢م).



شكل (۱) رؤية مصاب بالرؤية المزدوجة Diplopia ازدواج\_الرؤية/https://ar.wikipedia.org/wiki

ومن انوع ازدواج الرؤية الأقل شيوعاً الرؤية المزدوجة الأحادية Monocularly وهي التي تصيب عين واحدة ... Monocularly ويكون فيها الشخص قادراً على الرؤية بصورة طبيعية إذا تم تغطية العين المصابة، وقد تحدث طوال الوقت او بعض الوقت وفي حالات الرؤية المزدوجة الأحادية، غالباً ما تكون الصورتان منفصلتان قليلاً بشكل أفقي او رأسي او مائل. اما الرؤية المزدوجة الثنائية Binocularly فتحدث في كلتا العينين Binocularly عندما تفشل العينين في العمل معاً بشكل متوافق. ولا تعود رؤية الشخص الى الوضع الطبيعي عندما يتم تغطية إحدى العينين Mashige.)

- إعتام عدسة العين او الماء الأبيض Cataractهو مرض يصيب عدسة العين الطبيعية يتسبب في حدوث إعتام في العدسة ويفقدها شفافيتها مؤدياً الى ضعف الرؤية وضبابتيها دون ألم او وجع ، وقد يصيب عيناً واحدة او كلا العينين سوية. ويعانى المصابين بإعتام العدسة من عدم القدرة على الرؤية الجيدة في ظروف الإضاءة الساطعة أو القوية نظراً



شكل (۲) رؤية بوجود اعتلال الشبكية Retinopathy، رؤية طبيعية https://www.retina-labs.com/understandingdiabetic-retinopathy/



لازدياد الحساسية للضوء الشديد بالإضافة الى ضعف النظر ليلاً، كما يعاني المصاب من ازدواجية في رؤية الضوء ووجود غشاء على العين، وبازدياد حدة المرض يتغير لون بؤبؤ أو حدقة العين من الأسود الى الرمادي أو الأبيض مما يؤدي الى تدني شديد في حدة الإبصار (الصايغ والشيمي، ٢٠١٧). غالباً ما يتطور إعتام العدسة بصورة بطيئة تتضمن عدد من الأعراض مثل الرؤية الضبابية، تلاشي الألوان، رؤية هالات حول الضوء، ومشكلات في الرؤية الليلية. (Gimbel, 2011).

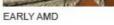
- التنكس او الضمور البقعي Macular Degeneration فيه يواجه الشخص صعوبة في رؤية الأشياء القريبة

HEALTHY EYE CONDITION



LATE AMD

شکل (۳) رؤیة بوجود ضمور بقعی متقدم، مبکر، رؤیة عین سلیمة https://www.lasereyesurgeryhub.co.uk/agerelated-macular-degeneration-amd-guide/



والأشياء البعيدة كذلك.

(الحديدي،۲۰۱۳)



شكل (٤) رؤية طبيعية ورؤية بوجود الضمور البقعي https://boernevisioncenter.com/2018/10/30/ age-related-macular-degeneration/



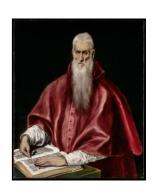
### الإعاقة البصرية والتعبير الفني

أهتم مؤرخو الفن والأطباء المختصين بمجال العيون بالإعاقة البصرية والتعبير الفني وذلك بالبحث والنظر في أعمال الفنانين ودراسة مدى تأثر أعمالهم بالإعاقات البصرية استناداً الى إشارات معينة في لوحاتهم تثبت مدى تأثر أعمالهم بالختلال رؤيتهم ومنهم طبيب العيون جيرمان بريتينز German Beritens الذي نشر مقالتين باللغة الإسبانية اعام باختلال رؤيتهم ومنهم طبيب العيون جيرمان بريتينز (٥٠٦) (Anderson,2018) (٥٠٦) الإطالة العمودية لبعض شخصيات الفنان الاسباني إلى غريكو El greco تعزى لإصابته باللابؤرية (مالالمقالة العمودية لبعض شخصيات الفنان المؤرخ الفني كوينتين بيل Richard Kendall الذي نشرا مقالاً عام ١٩٨٨ بمساعدة طبيب العيون تريفور روبر حول إعاقة الفنان ادجار ديغا البصرية (Ravin, Kenyon 1994)، كما نشر عام ١٩٧٠ طبيب العيون تريفور روبر حول إعاقة الفنان ادجار ديغا البصرية (الفنانين المشهورين بعنوان Michael F. Marmor كتاباً عن أمراض العين للفنانين المشهورين بعنوان Michael F. Marmor والذي نشر كتاب بعنوان عين الفنان المؤلخ المورد الحركة الانطباعية كالفنان كلود مونيه Claude Monet الذي تم تشخيص حالته بإصابته بإعقام عدسة العين او الماء الأبيض Cataract كما يتضح في عمله الجسر الياباني Japanese Bridge شكل بإعتام عدسة العين او الماء الأبيض Cataract كما يتضح في عمله الجسر الياباني Japanese Bridge شكل





شكل (٥) ال جريكو El Greco الوان زينية على كانفس (١٦١٠) الوان زينية على كانفس (١٦١٠) Domenikos Theotokopoulos 108 x 89 cm https://www.metmuseum.org/ ar/art/collection/search/45908



<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Beritens G, (1913) <u>Aberraciones del Greco científicamente consideradas</u>, Madrid: Librería de Fernando Fé). Beritens G, (1914) <u>El Astigmatismo del Greco</u>, Madrid: Librería de Fernando Fé.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Bell Q: b~ Viol. Newcastle upon Tyne, University Press, 1965.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Kendall R: Degas and tile contingency of vision.Burlington Magazine 130:18(1-197, 1988)



عانى الكثير من الفنانين بضعف في الرؤية واختلالها الناتجة من إعاقات بصرية مختلفة خلال مراحل حياتهم ومن هؤلاء الفنانين ادجار ديغا (Edgar Degas 1834) واعتلال الشبكية Retinopathy وفقده للرؤية المركزية. والتي استمرت رؤيته في التدهور ومع هذا تعلم ديغا التكيف مع هذه الرؤية فبدأ بالعمل بألوان الباستيل بدلاً من استخدام الألوان الزيتية واختفت الكثير من التفاصيل في لوحاته وكذلك اتجه الى النحت والطباعة والتصوير الفوتوغرافي (Marmor,2015). وبحسب (2018،Nagy) فإن المصابون بأمراض الشبكية المركزية يعانون من صعوبة في رؤية اللون الأزرق ولذلك تظهر هيمنة اللون الأحمر في أعمال ديغا المتأخرة والاستخدام المحدود للون الأزرق. وفي فتره ما بين ١٨٩٠-١٨٩٨م ومع تقدم مشاكل رؤيته، رسم ديغا لوحة الراقصتين، حيث يتضح في هذه اللوحة احتوائها على ضربات فرشاة واسعة وتفاصيل أقل، شكل (٧). وكذلك في لوحته منظر طبيعي شكل (٨) يظهر تغير ألوانه واستخدامه للباستيل في مساحات من اللون مجردة من التفاصيل.



شكل (۸) ادجار ديغا Edgar Degas منظر طبيعي (۱۸۹۲) Landscape ألوان زيتية وباستيل على ورق، 25.4 x 34 cm

شكل (٧) ادجار ديغا Edgar Degas امرأة بجوار مزهرية ورود (١٩٦٥) A Woman Seated beside a Vase of Flowers ألو ان زيتية على كانفس،https://www.metmuseum.org/toah/worksof-art/29.100.128/



اما الفنان كلود مونيه (Claude Monet 1840) فقد ظهرت عليه علامات الإصابة بإعتام العدسة Cataract والتي تطورت في عينه اليمنى. وفي عام ١٩٢٣م خضع مونيه لعمليتين حيث تظهر لوحاته التي رسمها في تلك الفترة بطابع أحمر اللون نتيجة لإصابته والتي أثرت على الألوان التي قام باختيارها في لوحاته وقد واصل الرسم عن طريق حفظ مواقع الألوان وأسمائها، وفي غضون هذه الفترة عمل مونيه ١٢ لوحة من زنابق الماء (Hadzialic,2014). ونتيجة لانخفاض رؤيته تغير إدراكه للألوان تحولت ألوانه من الألوان الزاهية التي تميزت بها لوحاته المبكرة الى اللون البني الداكن والأحمر الذي ميز لوحاته في مسيرته الأخيرة. وبين عامي ١٩٢٣-١٩٢٤م أعاد مونيه رسم نفس المشهد شكل الداكن والأحمر الذي ميز لوحاته في مسيرته الأخيرة. وبين عامي ١٩٢٣-١٩٢٤م أعاد مونيه رسم نفس المشهد في اللوحة تغير أسلوبه وألوانه (١٠) وذلك عندما كانت آثار إصابته بإعتام عدسة العين أكثر وضوحاً، فيظهر في اللوحة تغير أسلوبه وألوانه (Marmor,2015).



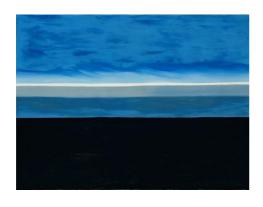


شكل (۱۰) كلود مونيه Claude Monet الجسر الياباني (۱۹۲۳م) Japanese Bridge https://www.claudemonet.com/waterlilies.jsp#prettyPhoto

شكل (۹) كلود مونيه Claude Monet جسر فوق بركة من زنابق الماء (۱۸۹۹م) Bridge over a Pond of Water Lilies https://www.claude-monet.com/thewater-lily-pond.jsp



وفي عام ١٩٦٤ بدأ بصر الفنانة الأمريكية جورجيا أوكيف ( Georgia O'Keeffe 1887) شكل (١١) بالانخفاض بسبب التنكس البقعي Macular degeneration الذي سبب لها فقدان الرؤية المركزية. وقد توقفت عن استخدام الألوان الزيتية في عام ١٩٧٢ حيث كانت لوحة (The Beyond) آخر أعمالها الزيتية شكل (١٢)، ويظهر في اللوحة استخدام اللون الأسود على نطاق واسع، وقد واصلت أوكيف الرسم باستخدام الألوان المائية والفحم حتى عام ١٩٧٨ والجرافيت حتى عام ١٩٧٨ (Ivanisevic, 2015) ( Marmor, 2015)



شكل (۱۲) جورجيا أوكيف Georgia O'Keeffe البعد (۱۹۷۲) Beyond ألوان زيتية على كانفس ، 30 x 40 in (Georgia O'Keeffe



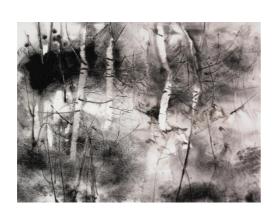
شكل (۱۱) جورجيا أوكيف Georgia O'Keeffe الوردة البيضاء (۱۹۳۱) Jimson Weed ألوان زيتية على قماش كتان 70 in x 83.5 in https://www.georgiaokeeffe.net/jimsonweed.jsp



بينما فقد ويليام ثون (William Thon 1906) في عام ١٩٩١ إدراكه للون تدريجياً بعد ان تم تشخيصه بالتنكس البقعي Macular degeneration ، حيث طور أسلوبه والتركز فيه على المناظر الطبيعية والقوارب باستخدام اللون الأسود والأبيض والوسائط المتعددة مثل الأكريليك والحبر والألوان المائية على ورق أبيض شكل (١٤) وشكل (١٤) (Cmaidmin,2017).



شكل (۱۳) ويليام ثون William Thon الشفق في روما ( Twilight in Rome(۱۹٦۱) ألوان زيتية على خشب، 73.6 x 119.4 cm http://www.visionandartproject.org/artist/william-thon



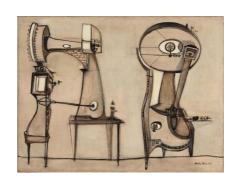
شكل (١٤) ويليام ثون William Thon فيليام ثون The Birches (1996) شجر القُضبان (1996) https://www.artsy.net/article/artsy-editorial-artists-fightvision-loss-continue-new-work

في عام ١٩٩٣ تأثرت رؤية هيدا ستيرن Hedda Sterneبالتنكّس البُقعي شكل (١٥)، وفي عام ١٩٩٨ لم يعد بإمكان ستيرن رؤية الألوان بشكل جيد، فبدأت باستعمال الألوان الأحادية بمواد مثل الرصاص، والألوان المائية، واقلام التلوين الشمعي، والباستيل على ورق أبيض سميك شكل (١٦) (AMDF) (Solomon,2018)





شکل (۱۱) هیدا ستیرن Hedda Sterne بدون عنوان (۱۰۰۱) Untitled وسائط متعددة علی ورق ۱۸ in. x 9 1/8 in، https://heddasternefoundation.org/artwork/



شكل (١٥) All Hedda Sterne هيدا ستيرن آلة (١٩٤٩) ( ١٩٤٤) ( Machine (Anthropograph No. ) 13 14 الوان زيتية على كانفس ، 30 in. x 40 in https://www.wikiart.org/en/hedda-۱۹٤٩sterne/machine-

اما دالوف ايبكار ( Dahlov Ipcar 1917 ) في عام ٢٠١٤ بدأ بصره بالانخفاض بسبب التنكس البقعي Macular في طوق ايبكار في degeneration وفي عام ٢٠١٥ أصبح فقدان الرؤية أكثر حدة فلم تعد قادرة على إنهاء اللوحات، وقد اعتمدت ايبكار في لوحاتها الأخيرة على ضربات الفرشاة الواسعة وأهملت الكثير من التفاصيل التي كانت تميز أعمالها شكل (١٨،١٧) (Brian, 2017).



شكل (۱۸) دالوف إيبكار Dahlov Ipcar دالوف إيبكار Sea Unicorn (۲۰۱٦) حبر على ورق، 10x8 inches مرد على ورق، http://www.visionandartproject.org/profiles/da hlov-ipcars-enchanted-world



شکل (۱۷) دالوف ایبکار Dahlov Ipcar دالوف ایبکار Harlequin Jungle (۱۹۷۲) https://www.artsy.net/article/artsyeditorial-artists-fight-vision-losscontinue-new-work



و بدات رؤية الفنان سيرج هولرباخ (Serge Hollerbach 1923 بالتدهور في عام ١٩٩٤ بسبب إصابته بالتنكس البقعي Macular degeneration، حيث تحولت أعماله من الواقعية التعبيرية شكل (١٩) الى التجريدية معتمداً على رؤيته الداخلية أثناء الرسم، وأصبحت الأشكال المحددة والواضحة أكثر مرونة وتجريد وتحولت ألوانه من الألوان المشعة الى ألوان أكثر عتامة شكل (٢٠). (Phillips, Schumacher,2017).



شكل (۲۰) سيرج هولرباخ Serge Hollerbach المتشرد (۲۰۱۱) http://www.visionandartproject.org/files/vagabond-2011



شکل (۱۹) سیرج هولرباخSerge Hollerbach عجوز علی النافذة (۲۰۰۰) the Window http://www.visionandartproject.org /profiles/serge-hollerbach

وفي عام ٢٠٠٦ تم تشخيص حالة ديفيد ليفين (David Levine 1926) بالتنكس البقعي التفكي وقد نشرت مجلة فانيتي فير مقالاً عن التغير في جودة الرسومات الكاريكاتورية شكل (٢١) ما بعد التنكس البقعي وقد نشرت مجلة فانيتي فير مقالاً عن التغير في جودة الرسومات الكاريكاتورية شكل (٢١) ما بعد التنكس البقعي وتأثير ها على حياة ليفين المهنية. وفي عمله الغير مكتمل المعركة الأخيرة The Last Battle شكل (٢٢) يظهر تجاهل ليفين للخطوط وتفاصيل الملابس وتمسكه بالرسوم الظلية Solomon,2018) silhouettes). وبحسب Margolick (\$2008) فإن الفنان ليفين قد توقف عن الرسم فلم يظهر أي عمل جديد بعد ابريل ٢٠٠٧.





شكل (۲۲) ديفيد لبفين David Levine المعركة الأخيرة (۲۰۰۷) The Last Battle (Solomon,2018)



شكل (۲۱) ديفيد ليفين David Levine رسم كاريكاتوري لجوزيف ستالين (۱۹۹۰) JOSEPH STALIN https://www.chrisbeetles.com/gall ery/american/joseph-stalin.html

وتم في عام ١٩٩٢ تشخيص الفنان توماس سيجوروس (Thomas Sgouros 1927) شكل (٢٣) بإصابته بالتنكس البقعي Macular degeneration وتدهورت رؤيته بسرعة على مدى ستة أشهر، وقد استطاع سيجوروس التكيف مع حالته البصرية حيث بدأ بالرسم على مساحات كبيرة، واستخدام الأشرطة اللاصقة لإنشاء خطوط أفقية. وقد ساعدته هذه الأساليب في رسم سلسلة من المناظر الطبيعية التي أطلق عليها اسم مناظر طبيعية متذكّرة Remembered الأساليب في رسمها على الألوان الزيتية او المائية لرسم علاقات من الألوان شبيهة بالغيوم بعيدة عن التفاصيل حيث أصبحت أعماله تجريدية تعبيرية بدلاً عن الواقعية التي تميز بها، وقد أصبحت المناظر الطبيعية موضوع عمله الوحيد طوال العشرين سنة الأخيرة من حياته (Brian, 2018).



شكل(۲٤) توماس سيجورس Thomas Sgouros مناظر طبيعية متذكَّرة (2007) Remembered لماظر طبيعية متذكَّرة (2007) Landscape ألوان زيتية على قماش كتان http://www.cadetompkins.com/artists/thomas-



شکل (۲۳) توماس سیجورس Thomas Sgouros طبیعة صامتة ( 1990) Still life ألوان مائية على ورق، ۲۰×۱۱۳۳ http://www.cadetompkins.com/a rtists/thomas-sgouros/



اما روبرت اندرو باركر (Robert Andrew Parker 1927) فقد تم تشخيص بإصابته بالتنكس البقعي Robert Andrew Parker 1927 في عام ٢٠٠٣. وقد كان لفقدان الرؤية التدريجي أثر على إنتاجيته وطبيعة ونوعية عمله شكل (٢٥) وشكل (٢٦). حيث استخدم عدسة مكبرة ولكنه لم يتوقف عن الرسم فقد أنتج في تلك الفترة عدد من المطبوعات، واللوحات، والكتب (Phillips, Schumacher,2017).



شکل (۲۱) روبرت اندرو بارکر Robert Andrew Parker انتونوف (2011) Antonov اکریلک علی خشب اکریلک علی خشب (Solomon,2018)



شكل (٢٥) روبرت اندرو باركر Robert Andrew Parker عشاء (1971) عشاء الأحد لجندي دm ٧٤×55، محرية ،55×47 https://www.moma.org/collection/works/ 69555?artist\_id=6618&locale=en&page=1 &sov\_referrer=artist

في عام ٢٠١٣م أصيب الفنان مانويل سولانو ( Manuel Solano 1987) بفايروس نقص المناعة البشرية-HIV وعلى أثر ذلك فقد بصره كلياً وعمره ٢٦ سنة ، توقف سولانو عن الرسم لفترة ثم استعاد نشاطه الإبداعي مع سلسلة من اللوحات التعبيرية شكل (٢٧) و شكل (٢٨) مستخدماً ألوان الاكريلك على مساحات كبيرة من القماش بالإضافة الى استخدام الدبابيس والخيوط على سطح اللوحة لمساعدته في تخطيط اللوحة وضبط التكوين معتمداً في ذلك على ذاكرته البصرية وإدراكه اللمسي ، متناولاً في أعماله الذكريات والهوية كوسيلة لإضفاء معنى على الحاضر. وقد عرضت لوحاته في متحف Arte Carillo Gil بالإضافة الى مشاركته في Snyder,2018 بالإضافة الى مشاركته في المعارض وحصوله على عدد وإقامة معرضه الفردي في ميامي ٢٠١٨ (Gayduk,2018) (Snyder,2018). وقد كان للإعاقة البصرية أثراً إيجابياً على حياة سولانو الفنية حيث اشتهرت أعماله بعد إصابته بالعمى واز دادت مشاركاته في المعارض وحصوله على عدد من الجوائز بالإضافة الى المقابلات في المجلات والبرامج الفنية.





شكل (۲۸) الفنان مانویل سولانو Manuel Solano العمة آنا ولؤلؤها (۲۰۱۷) with her Pearls اكريلك على كانفس،۱۳۲×۱۸۳سم https://www.conceptualfinearts.com/cfa/?s =Manuel+Solano



شکل (۲۷) مانویل سو لانو Manuel Solano منظر الشتاء (۲۰۱۰) نالوان زیتیهٔ علی کانفس ۳۰۰،۰۰۰

### الإعاقة البصرية في أعمال الفنانين المعاصرين

اعتمد عدد من الفنانين المعاصرين على الاستفادة من الإعاقة البصرية كموضوع أساسي لأعمالهم الفنية نظراً لإصابتهم بإعاقات بصرية أدت الى إبداع فني فريد يميز أعمالهم، ومن هؤلاء الفنانين، روي ناحوم Roy Nachum و الذي عرف بأعماله التجريبية على عدد من الإعاقات البصرية كالرؤية المزدوجة Diplopia والعمى الكلي Blindness وعمى الألوان Color Blind عن طريق استخدامه الجانب المفاهيمي والتفاعلي لطرح أفكاره، وتشتمل أعماله على نصوص مكتوبة بطريقة بريل وقد اتجه ناحوم للنصوص بطريقة بريل في أعماله نظراً لمعاناته مع عسر القراءة Dyslexia شكل (٢٩) مشجعا دائماً على لمس أعماله والتفاعل معها معتقداً أن التفاعل البشري يبقي العمل على قيد الحياة ويجعل العمل أكثر تألقاً. ويستخدم ناحوم كذلك في أعماله تراكب الصور التي تمثل الرؤية المزدوجة وبشفافيات مختلفة مستخدماً الألوان الزيتية بالإضافة الى اعتماده على النصوص المكتوبة بطريقة بريل في تلك مزدوجة وبشفافيات مختلفة مستخدماً الألوان الزيتية بالإضافة الى اعتماده على النصوص المكتوبة بطريقة بريل في تلك





شكل (۳۰) روي ناحوم Roy Nachum دموع الضحك Tears of Laughter (۲۰۱۰) ألوان زينتية على كانفس 193 x 395 cm http://www.roynachum.com/art work



شكل(۲۹) الغروب ۲۹) روي ناحوم Roy Nachum الغروب ۳ (۲۰۱3) ألوان زيتية على كانفس شمار ۲۰۸۵ cm

وعانا الفنان فيجان من عسر القراءة Dyslexia ففي عمله COME COME شكل (٣١) قام بتكرار ودمج الحروف والكلمات معًا للحصول على كلمة واحدة للوصول لتعبير بصري جديد باستخدام معدن الاستيل، وذلك في محاولة منه للعثور على المنطقة التي ينهار فيها الاتصال ليصبح شيئاً تجريدياً حيث كانت اللغة دائمًا تمثل نوعًا من الصراع بالنسبة له. إن عدم قدرته على التعبير عن نفسه عن طريق الكتابة الناتج عن عسر القراءة تمثل صراعاً خاصاً لديه، ويقول "أحاول في عملي الفني أن أرى هذه العيوب كطريقة جديدة لإظهار اللغة من خلال تقسيمها إلى خطوط مادية تكشف كيف تصنع الكلمات" (Johnson,2017).

شكل(۳۱) Nick Fagan نك فيجان COME COME معدن (ستيل) وخشب أحدث (ستيل) وخشب أحدث (Johnson,2017)





و جمع الفنان دانييل أرشم Daniel Arsham في أعماله بين الفن والهندسة المعمارية، وتشكل أعمال أرشم النحتية المتآكلة بناءات مكونة من مزيج من الشكل والمادة لتحويل الأيقونات والرموز المستخدمة في القرن العشرين الي حجر ومواد جيولوجية كالرمل او حجر السلينايت Selenite او الرماد البركاني، كأجهزة التحكم في ألعاب الفيديو وخوذات الدراجات النارية والكاميرات وتجريدها من اللون فأعماله جميعها أحادية باللونين الأبيض والأسود نظراً لمعاناته من عمى الألوان Color Blind فهو لا يرى سوى ٢٠٪ فقط من الألوان التي يمكن أن يميز ها الشخص العادي و هو يقوم بتحويل المواد الأولية المضغوطة مثل الحجر والكريستال والرماد إلى مصنوعات ثقافية مهمة حيث تعود الأعمال المؤثرة إلى قضايا المشاهد مثل هشاشة الحضارة الإنسانية والطبيعة المؤقتة للزمن فهو يجمع في أعماله بين الحاضر والمستقبل حيث يخلط القديم بالجديد ويحولها الى قطع أثرية متهالكة كآثار حرب مستقبلية. وقد عرضت أعماله في عدد من المتاحف كمتحف الفن المعاصر في ميامي، المتحف الحديث في نيويورك، بنيالي أثينا، ونشر كتاب عن أعماله من قبل جاليري بيروتين عام ٢٠١٢ . في عام ٢٠١٤ استطاع أرشم رؤية الألوان لأول مره عن طريق استخدام نظارة En Chroma التي تساعد على رؤية اللون حيث تمكن من رؤية الألوان والتعرف عليها، وفي عام ٢٠١٦ أقام معرضاً منفرداً يحمل اسم Circa 2345 يتضمن المعرض قطعاً منحوتة باستخدام الألوان لأول مره، حيث شهد المعرض مجموعة من التذكارات ورموز الثقافة الرياضية، مثل قبعات البيسبول والسترات الواقية من الرصاص والأقنعة الواقية وكرات السلة وكرات القدم التي تم صنعها باللون الأزرق المشع من كريستال الكالسيت Calcite شكل (٥١). اما عمله الثاني الذي يحمل اسم كهف الكره الكريستالية شكل (٣٢) فيتكون من ٥٠٠٠ كره رياضية متنوعة الأشكال والأحجام مصنوعة من حجر الجمشت الأرجواني Galerie Perrotin, 2016) Amethyst).



شكل (۳۲) دانييل أرشم Daniel Arsham دانييل أرشم crystal ball cavern الكريستالية (۲۰۱٦) https://metalmagazine.eu/en/po st/article/daniel-arshamcreating-parallel-worlds



وعانت الفنانة بكيلا راي بين Pakayla Rae Biehn منذ طفولتها بإصابتها بالإعاقة البصرية الحول Strabismus، وتصف بكيلا أعمالها بأنها " مستلهمة من أعراض الإعاقة البصرية التي تعاني منها " حيث تستند أعمالها على الآثار الجانبية للحول، فهي لا تستطيع التركيز بكلتا العينين على نقطة واحدة في نفس الوقت، وهذه الحالة تؤدي الى حدوث ازدواج الرؤية Diplopia (yoo,2010). وقد اعتمدت في أعمالها على موضوعات من الطبيعة والذاكرة لإنشاء لوحات متعددة المستويات ذات شفافيات مختلفة باستخدام الألوان الزيتية او ألوان الاكريلك، حيث تخلق في كل لوحة لغة بصرية تدمج فيها بين الواقع والخيال في سرد غامض لروايات معظمها عاطفية كما تجمع بين أكثر من لحظة زمنية في اللوحة الواحدة، شكل (٣٣) (Laterza,2016).

شكل (۳۳) أعمال بكيلا راي بين Pakayla Rae Biehn http://www.pakaylastyling.c



واعتمدت أليكس جارانت Alex Garant في أعمالها على الإعاقة البصرية الرؤية المزدوجة Diplopia ولقبت بملكة العيون المزدوجة (Queen of double eyes) مستخدمة تقنية alla prima بالألوان الزيتية. وقد اعتمدت في أعمالها شكل (٣٤) وشكل (٣٥) على عدد من العناصر الفنية كالتكرار والتراكب وترى أن الوهم البصري له بعداً جمالياً وفلسفياً وليس مجرد وجوه متراكبة (Thomas,2017). تضع جارانت المتلقي في عملية استجواب بصري تجعله يفكر في نفسه وفي خياراته التي اختارها فتصبح اللوحات بمثابة انعكاسات للفرد (Milosevic,2016).





شكل (۳۰) أليكس جارانت Alex Garant Phi (2018) ألوان زيتية وورق ذهب على كانفس 76 × 102 cm https://thinkspaceprojects.com/artists/alex-garant/



شكل (۴٪) أليكس جارانت Alex Garant Hypnosis (2018)تنويم مغناطيسي ألوان زيتية على كانفس 51 × 76 cm https://thinkspaceprojects.com/artists/ alex-garant/

أستند عدد من الفنانين المعاصرين على الإعاقة البصرية واعتلالات الرؤية كأسلوب لإنتاج أعمالهم الفنية، من هؤلاء الفنانين كيسي بو CASEY BAUGH يحاكي كيسي في أعماله الواقعية الانطباعية الإعاقة البصرية (اللابؤرية (اللابؤرية (اللابؤرية فنية تميز أعماله من خلال أسلوب التشويش والضبابية والعزل باستخدام الألوان الزيتية والفحم، كما هو موضح في شكل (٣٦) و (٣٧)



شكل(۳۷) Casey Baugh كيسي بو Gloamingالغسق ألوان زيتية على لوح خشب ، ۱۲×۸ in



شكل(٣٦) Casey Baugh كيسي بو CHARCOAL STUDIES دراسات بالفحم http://caseybaugh.com/charcoals/



جير هارد ريختر Gerhard Richter يعتمد ريختر في أعماله الواقعية على الإعاقة البصرية اللابؤرية Gerhard Richter والمرؤية المزدوجة Diplopia كرؤية فنية تميز أعماله المعاصرة وذلك عن طريق التعتيم والضبابية بواسطة الألوان الزيتية، مستخدماً الغموض كحوار بصري بين ما هو مرئي وما لا يمكن رؤيته فهو يسعى وراء الإحساس المرهف لا المحاكاة التقليدية للواقع، شكل (٣٨) و شكل (٣٩) ، ٦٤٠)(Hawker,2006). يتعلق الغموض بالنسبة لريختر بعدم قدرة الإنسان على معرفة الواقع حيث يرى بأن الواقع عابر وغير مكتمل وقد انعكس هذا المفهوم على أعماله، حيث يؤكد على الغموض والطرق المتعددة لرؤية العالم من خلال الضبابية والتراكب التي تميزت بها أعماله (Coulter,2013).



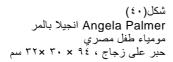
شكل(۴۹) جير هارد ريختر Gerhard Richter كنيسة، درسدن Court Chapel, (۲۰۰۰) Dresden ألوان زيتية على كانفس 80 cm x 93 cm https://www.gerhard-richter.com



شکل(۳۸) Gerhard Richterجیر هارد ریختر Gilbert & George جیلبیرٹ وجورج ألوان زینیّهٔ علی کانفس 80 cm x 100 cm https://www.gerhard-richter.com

واعتمدت الفنانة انجيلا بالمر Angela Palmerعلى إنشاء صور ثلاثية الأبعاد بطبقات زجاجية قائمة على تعددية في الرؤية أشبه ما تكون بالإعاقة البصرية (الرؤية المزدوجة Diplopia). حيث استخدمت بالمر المعلومات الرقمية التي توفر ها الماسحات الضوئية الطبية للوصول الى صورة ثلاثية الأبعاد، محفورة أو مرسومة على الزجاج، والتي تكشف عن البنية الداخلية المضمنة في جسم ما. وقد طوّرت بالمر تقنية التصوير بالرنين المغناطيسي والتصوير المقطعي المحوري (CTI) من أجل تخطيط الكائنات عن طريق رسم تفاصيل أو نقشها على طبقات متعددة من الزجاج لإنشاء صورة ثلاثية الأبعاد تظهر وكأنها تطفو في مكعب زجاجي شكل (٤٠) (National Gallery of Scotland).







كما اعتمد عدد من الفنانين المعاصرين على العين كموضوع ومثير فني لإنتاج الأعمال الفنية، ومن هؤلاء الفنانين، مارك كوين Marc Quinn ، يركز كوين في أعماله على العين وخاصة القزحية مستخدماً الألوان الزيتية، حيث يعتبر كوين العين أبواب إدراك، فهي الرابط بيننا وبين العالم من حولنا وشبهها بسراب العالم الداخلي الحي للجسم. تعكس سلسلة لوحات مارك كوين المسماة (ايريس Irises) حقيقة سيطرة الحس البصري على نظرتنا للعالم من حولنا وخاصة في عصر الانترنت. حيث تُعتبر العين مرآة للروح ونوع من الخريطة المجهرية لهوية الفرد، ونظرًا لأن كل شخص يتفرد ببصمته ونظرته الخاصة. ففي أعماله يصور كوين القزحية من مسافة قريبة، بطريقة مجهرية على قماش مستدير. أيضاً ينعكس اهتمامه بالعين باعتبارها العضو الداخلي الوحيد الذي يمكننا رؤيته من الخارج. وفي عمله (عين التاريخ The ينعكس العمل (13) أضاف كوين خريطة العالم على صورة القزحية بالألوان الزيتية. حيث يعكس العمل العالم المصاب بجنون العظمة الذي نعيش فيه، ومفهوم الأخبار على مدار ٢٤ ساعة حيث يتصل العالم كله من خلال وسائل الإعلام المتواصلة باستمرار و تزامن ذلك مع مفاهيم تأكلنا و تغير العالم الجغرافي. ويطرح كوين صوراً لخريطة العالم من منظور ات مختلفة تعرض كيف أن حدود الخبرة والأراضي الجغرافية كما نعرفها تتغير بسرعة (Quinn,2009).

شكل(٤١) Marc Quinnمارك كوين The Eye of History (Antipodes)عين التاريخ ألوان زيتية على كانفس 280 cm (Quinn,2009)





ايميليو فيلالبا Emilio Villalba ركز الفنان في دراسته على التعبيرات التجريدية ثم أصبح اهتمامه منصباً على الرسم التصويري حيث تركز موضوعاته الحالية بشكل رئيسي على الوجوه والعيون. وفي سلسلة لوحاته الأخيرة التي قدمها تحت عنوان (رموز الموت، علامات الحياة) استوحى فيها الفنان من مدرسة الباوهاوس التي تجمع بين البساطة وإثارة التفكير. يشعر الفنان ايميليو بأنه مراقب دائماً ولذلك نرى تكراره لرسم العيون مستخدماً الألوان الزيتية كوسيط في لوحاته شكل (٤٢) وشكل (٤٣) أعمال ايميليو هي تأملات ذاتية وحصيلة قراءاته ودراسته للفن (٢٠١٨).

شكل(٤٢) ايمپليو فيلالبا (2018) Emilio Villalba بدون عنوان آلوان زيتية على قماش http://emiliovillalbaart.com





شكل(٣٤) ايميليو فيلالبا Emilio Villalba وجهان(2018)Two Portraits الوان زيتية على قماش http://emiliovillalbaart.com



### التجربة الفنية

ساعد ارتباط الفن بالعلم والطب الفنانين لإيجاد مداخل جديدة للإبداع ولتنفيذ الأفكار التي تعبر عنهم وعن فلسفة العصر ولذا فإن الإعاقة البصرية واعتلالات الرؤية وكذلك العين كأداة للحاسة البصرية تعد مدخلاً ومثيراً فنياً للخروج بفن معاصر، تناولت التجربة التطبيقية الاستفادة من الإعاقة البصرية كموضوعاً او أسلوباً فنياً لاستحداث لوحات تصويرية معاصرة تعبر عن مواضيع مختلفة معتمدة على الإعاقات البصرية اللابؤرية Astigmatism والرؤية المزدوجة



Diplopia والعمى الكلي Pakayla Rae بالاستفادة من أساليب بعض الفنانين المعاصرين كالفنان روي ناحوم Pokayla Rae والفنان ايميليو فيلالبا Emilio Villalba لإيجاد مداخل تجريبية من خلال مداخل الفن المعاصر كفن الفيديو Video Art مع استخدام الأساليب التقليدية للرسم كالألوان المائية والزيتية والآكريلك. وذلك من خلال اربعة تجارب فنية قائمة على الإعاقة البصرية واختلال الرؤية عامة حيث تضمن الإعاقة البصرية كموضوع وأسلوب فني بالإضافة الى العين كمثير فني. والإعاقة البصرية العمى الكلي Blindness كموضوع وتواصل بصري. أما العمل الثالث فاعتمد على الإعاقة البصرية الرؤية المزدوجة Diplopia والتي شملت الإعاقة البصرية كأسلوب فني بالإضافة الى العين كمثير فني. وأخيرا الإعاقة البصرية اللابؤرية الملابؤرية Astigmatism كموضوع ومثير فني.

### التجربة الاولى

تضمنت التجربة الإعاقة البصرية كموضوع أساسي وأسلوب فني والاستفادة من العين كأداة إبصار مستفيدة من أسلوب عدد من الفنانين.

شکل ( ٤٤ ) عُتمة ایناس النعمی ۲۰۱۹م آلوان زیتیة علی قماش کانفس شکل (۲۷) ا فحم علی ورق، ۲۰۲۲، سم



الإعاقة البصرية اللابؤرية Astigmatism والرؤية المزدوجة Diplopia هدفت التجربة الى الاستفادة من الإعاقة البصرية واعتلالات الرؤية بشكل أساسي، حيث جمعت التجربة بين الإعاقة البصرية اللابؤرية Astigmatism والرؤية المزدوجة Diplopia كرؤية ومدخل فني. ينطلق مفهوم التجربة من خلال تقديم الإعاقات البصرية عن طريق التركيز على العين كأداة للبصر وذلك بتكرارها على كامل اللوحة بأحجام وأبعاد وشفافيات مختلفة متراكبة ومزدوجة كالرؤية المزدوجة Diplopia وأخرى ضبابية كاللابؤرية Astigmatism ،



بالاعتماد على استخدام ألوان داكنة تدل على العتمة والظلام الذي يمثل جهل الإنسان بذاته ووجوده ورسالته مما يولد شعوراً بالعتمة والضياع واعتلال الرؤية حتى يصل الفرد الى النور والإيمان المطلق، مستخدمة الألوان الزيتية الرمادية ودرجاتها المختلفة معتمدة على تقنية التكرار والتراكب والتعتيم والضبابية، شكل (٤٤) و شكل (٤٥). اعتمدت التجربة على أسلوب الفنان كيسي بو Casey Baugh القائم على التشويش والعزل وأسلوب الفنان جيرهارد ريختر Gerhard على أسلوب الفنان كيسي بو Rachard القائم على التشويش والعزل وأسلوب الفنان جيرهارد ريختر Richter السعي وراء الإحساس والخيال لا الواقعية والمحاكاة التقليدية، بالإضافة الى أسلوب الفنان ايميليو فيلالبا IVillalba الذي يركز على رسم العين كأداة للحس البصري وتكرارها في جميع أعماله. اعتمدت التجربة على استخدام الألوان الزيتية الداكنة والمعتمة كوسيط فني مثل أعمال الفنان سيرج هولرباخ Serge Hollerbach التي أصبحت أكثر على رسم البقعي مثل أعمال الفنان سيرج هولرباخ Georgia O'Keeffe الوكيف Georgia O'Keeffe الأسود على نطاق واسع في آخر أعمالها الزيتية بعد إصابتها بالتنكس البقعي. وكذلك استخدام الفنانة بكيلا راي Pakayla الأسود على نطاق واسع في آخر أعمالها الزيتية بعد إصابتها بالتنكس البقعي. وكذلك استخدام الفنانة بكيلا راي Rae Pakayla الألوان الزيتية كوسيط لإنشاء لوحاتها ذات الشفافيات المختلفة.

ستد ( ۱۰۰ ) ایناس النعمی ابحث تجد ۲۰۱۸م ۲×۲۰ مسم استنسل، الوان اکریلیك علی ورق قطن



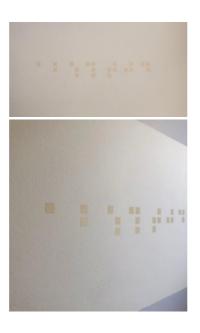


### التجربة الثانية

تضمنت التجربة الإعاقة البصرية كموضوع وتواصل بصري. العمى الكلي Blindness هدفت التجربة الى الاستفادة من الإعاقة البصرية العمى الكلي Blindness بإزاحة المشاهد المبصر من موقع الامتياز الاجتماعي بسبب عجزه المحتمل للقراءة بطريقة بريل فيصبح المتلقي المبصر في هذه الحالة معاقاً. وذلك عن طريق كتابة نص بطريقة بريل والسماح للمتلقي بالتفاعل مع العمل الفني. اعتمدت التجربة على الاستفادة من أسلوب الفنان روي ناحوم Roy Nachum في اعتماده على النصوص المكتوبة بطريقة بريل للتعبير في أعماله الفنية،



حيث يشكل الإدراك البصري أحد اهتماماته وذلك عن طريق استخدامه الجانب المفاهيمي والتفاعلي لطرح أفكاره. اعتمدت التجربة على استخدام ألوان الآكريلك لكتابة النصوص مثل أعمال الفنان روي ناحوم Roy Nachum الذي يعتمد في لوحاته على الكتابة بطريقة بريل كوسيطاً تعبيرياً يوحي به عن العمى الناجم عن القيم والرغبة لدى الفرد مستخدماً الألوان الزيتية والآكريلك لرسم الوجوه الآدمية والحيوانية متضمنة نصوص بارزة مكتوبة بطريقة بريل في كل لوحة. ينطلق مفهوم التجربة من خلال تقديم قضية التساؤلات الوجودية والتأمل الداخلي، حيث ان الوصول الى الإجابات لا يتم الا بالبحث عنها، ولهذا اعتمدت التجربة على استخدام طريقة بريل لكتابة النص حيث يمكن للمتلقي قراءة الجملة من خلال البحث عن الحروف ومحاولة معرفة النص ورموزه، مستخدمة ألوان الآكريلك على ورق أبيض سميك معتمدة على خلال البحث عن الحروف ومحاولة معرفة النص ورموزه، مستخدمة ألوان الآكريلك على ورق أبيض سميك معتمدة على تقنية الإستنسل لكتابة النص بطريقة بريل، شكل (٤٦).



شكل (٤٦) يناس النعمي ابحث تجد (٢٠١٨) الوان اكريلك على ورق، ٢××٠٠ سم

### التجربة الثالثة

تضمنت التجربة الإعاقة البصرية كأسلوب فني بالإضافة الى العين كمثير فني في عمل مرآة الروح. ينطلق مفهوم التجربة من خلال رسم العين باعتبارها مرآة الروح ونافذة الحياة على قوالب شفافة تعمل على تعددية الرؤية وتراكبها وازدواجها مما يسمح للمتلقي برؤية العمل من أكثر من زاوية، وفي كل مره يختلف شكل العمل تبعاً للزاوية التي ينظر من خلالها، وهنا تشبيها رمزياً لرؤية الفرد لذاته والوجود من حوله ذلك ان لكل شخص زاويته الخاصة وطريقه الخاص لرؤية وتفسير الأشياء من حوله، مستخدمة الألوان الزيتية الرمادية ودرجاتها على قوالب الآكريلك الشفافة معتمدة على عنصر الحركة، شكل (٤٧). استفادت التجربة من الإعاقة البصرية الرؤية المزدوجة Diplopia والتي تؤدي الى رؤية صورتين لشيء واحد كل او بعض الوقت.



وفي حالة الرؤية المزدوجة الأحادية غالباً ما تكون الصورتان منفصلتان بشكل أفقي او رأسي او مائل. اعتمدت التجربة على أسلوب الفنانة انجيلا بالمر Angela Palmer في اعتمادها على رسم ونقش الصور ثلاثية الأبعاد على طبقات الزجاج الشفافة لإعطاء تعددية في الرؤية للعنصر الواحد لتصبح أعمالها ثلاثية الأبعاد تطفو فوق مكعب زجاجي. والفنانة أليكس جارانت Alex Garant التي تعتمد عناصرها على التراكب والتكرار حيث ان الوهم البصري له بعد جمالي وفلسفي فتضع المتلقي في عملية استجواب بصري لتصبح اللوحة بمثابة انعكاس للفرد. وكذلك الاستفادة من أعمال الفنان مارك كوين Marc Quinn القائمة على رسم العين كأداة إبصار وأبواب إدراك تربطنا بالعالم

شکل (٤٧) مرآة الروح (٢٠١٩) ألوان زيتية على قطع اكريليك، ٧,٦×٧,٦ ×١,٥ سم



اعتمدت التجربة على استخدام الألوان الزيتية مستفيدة من أعمال الفنان ادجار ديغا Edgar Degas واستخدامه للألوان الزيتية كوسيط فني بضربات فرشاة واسعة وتفاصيل أقل وذلك بعد إصابته باعتلال الشبكية Retinopathy، وأسلوب الفنان دانييل أرشم Daniel Arsham في تجريد العمل من اللون والاعتماد على استعمال الألوان الأحادية نظراً لمعاناته مع الإعاقة البصرية عمى الألوان Color Blind، والفنان ويليام ثون William Thon الذي تحولت أعماله الفنية من الألوان الزيتية المشبعة والمتنوعة الى الألوان الأحادية بعد إصابته بالإعاقة البصرية التنكس البقعي Macular.

### التجربة الرابعة

هدفت التجربة الى الاستفادة من الإعاقة البصرية اللابؤرية Astigmatism حيث ان أهم أعراض اللابؤرية هي صعوبة الرؤية الناتجة من الخطأ الانكساري مما ينتج عنه تشوه الضوء الداخل للعين فتصبح الصور ضبابية لا مركز لها. اعتمدت التجربة على أسلوب الفنانة بكيلا راي Pakayla Rae التي تستند أعمالها على تقديم الإعاقة البصرية الرؤية المزدوجة التي تعانى منها كأحد الآثار الجانبية للحول وذلك من خلال تقديمها لوحات ذات شفافيات تجمع بين أكثر من لحظة زمنية



في التجربة الواحدة، وكذلك أسلوب الفنانة هيدا ستيرن Hedda Sterne التي اتجهت الى استخدام الرصاص والألوان المائية المائية والباستيل على ورق أبيض سميك بعد الإصابة بالتنكس البقعي. اعتمدت التجربة على استخدام الألوان المائية مستفيدة من أسلوب الفنان ويليام ثون William Thon الذي استبدل الألوان الزيتية بالألوان المائية والأكريلك كوسائط فنية واستخدامه للونين الأسود والأبيض على ورق سميك بعد إصابته بالإعاقة البصرية التنكس البقعي Macular.

تضمنت التجربة الإعاقة البصرية كموضوع وأسلوب فني اللابؤرية Astigmatism ، ينطلق مفهوم التجربة على تقديم اللابؤرية من خلال ظاهرة النسيان وتلاشي الذكريات. مستخدمة الوسائط التقليدية كالألوان المائية الأحادية ثم تعريضها للماء الذي يعمل على محوها وتلاشيها وترك أثر غير واضح، تماماً كما يفعل النسيان بالذكريات وهنا تصبح رؤية العمل الفني ضبابية وغير واضحة كاللابؤرية Astigmatism معتمدة على استخدام الفيديو Video كأحد التقنيات المعاصرة، شكل (٤٨).



### النتائج

- ١. إمكانية تقديم لوحات تصويرية من خلال الاستفادة من الإعاقة البصرية كرؤية فنية.
- ٢. الإعاقة البصرية تمثل موضوعاً ومثيراً ابداعياً يمكن من خلاله تنفيذ أعمال معاصرة.
- ٣. إمكانية إثراء الفن السعودي المعاصر من خلال الإعاقة البصرية كمدخل فني ومثير إبداعي.
  - ٤. هناك علاقة وطيدة بين الإعاقة البصرية والتعبير الفني لدى الفنانين.



- و. تشير احصائيات منظمة الصحة العالمية الى ارتفاع نسبة الإصابة بالإعاقات البصرية المختلفة مما يؤكد على
   أهمية الدراسات والأبحاث التى تختص بالإعاقة البصرية فى المجالات العلمية والطبية والفنية.
  - ٦. الإعاقة البصرية كان لها أثراً إيجابياً على المسيرة الفنية لدى بعض الفنانين.

### التو صيات

- ١. إجراء المزيد من الدراسات حول الإعاقة البصرية وأثرها على التعبير الفني.
  - ٢. إجراء الدراسات الفنية التي تهتم بالمعاقين بصرياً.
  - ٣. التركيز على البعد الفكرى والاهتمام به في الأعمال الفنية.
- خرورة الاهتمام بالدراسات المتعلقة بالإعاقات البصرية لدى الفنانين العرب عامة والسعوديين خاصة وأثرها على التعبير الفنى لديهم.
  - ٥. الاهتمام بالدر اسات البينية في الرسم والتصوير.
- ٦. الاهتمام بالمحتوى العربي والاستزادة في الأبحاث فيما يتعلق بالإعاقات البصرية في الفن بشكل عام والرسم والتصوير بشكل خاص.
  - ٧. الاهتمام بالأبحاث العلمية والطبية وربطها بالرسم والتصوير المعاصر.
  - ٨. طرح القضايا الاجتماعية والتأكيد على الهوية العربية والسعودية عند تنفيذ الأفكار الفنية.
    - ٩. إنشاء مراكز فنية لتعليم المعاقين بصرياً ورفع الذائقة الفنية.

### المراجع

الثقفي، محمد (٢٠١٥) اتجاهات النحت المعاصر في المملكة العربية السعودية دراسة تحليلية تتبعية، رسالة ماجستير، جامعة ام القرى، مكة المكرمة.

الحديدي، منى صبحي (٢٠١٣م) مقدمة في الإعاقة البصرية، ط٥، عمان -الأردن: دار الفكر للطباعة والنشر. الحمداني، فائز يعقوب (٢٠٠٨م) هل اللوحة ما يرى؟ مقالات ودراسات في الفن التشكيلي الحديث والمعاصر، بغداد- العراق: دار الشؤون الثقافية العامة.

حسان، حسن صبحي (٢٠٠٣م) التصوير المعاصر فيما بعد الحداثة من خلال استلهام القيم الفنية التشكيلية للمسرح التجريبي، رسالة ماجستير، حلوان: كلية التربية الفنية، جامعة حلوان.



حنفي، عبلة (٢٠١١) برنامج لتنمية القيم التعبيرية والتشكيلية في النحت للمكفوفين، (رسالة ماجستير) كلية التربية النوعية، جامعة المنصورة، مصر

الجميلي، صدام (٢٠١٨) انفتاح النص البصري دراسة في تداخل الفنون التشكيلية، مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الاسلامية، الرياض

الخطيب، جمال محمد و الحديدي، منى صبحي (٢٠٠٩م) المدخل الى التربية الخاصة، ط١، ص ١٦٦، دار الفكر. الداهري، صالح حسن (٢٠١٦م)، اساسيات الإعاقات البصرية والسمعية والعقلية ونظرياتها الأسباب والعلاج، ط١، عمان - الأردن: دار الاعصار العلمي للنشر والتوزيع.

الزريقات، إبراهيم عبد الله فرج (٢٠٠٦م) الإعاقة البصرية المفاهيم الأساسية والاعتبارات التربوية، ط١، الأردن: دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة.

السيد، طارق احمد البهي (١١١م) دراسة معوقات إدراك الرؤية الجمالية للوحة الزخرفية ثلاثية الابعاد، (بحث منشور) كلية التربية النوعية، جامعة المنصورة، مصر

الصايغ، امال مصطفى والشيمي، رضوى عاطف (٢٠١٧م) سيكولوجية المعاقين بصرياً، ط١، الرياض: دار النشر الدولي للنشر والتوزيع.

العطار، مختار (٢٠٠٠) الفن والحداثة بين الامس واليوم، الهيئة المصرية للكتاب، القاهرة، مصر

سعد، إيهاب (٢٠١٢م) امراض العيون التشخيص-الوقاية العلاج، دار اخبار اليوم، الطبعة الأولى.

عبد الباقي، فيروز سمير (٢٠١٨) المفهوم والدلالة في استخدام اللغة كعنصر تشكيلي في فن التصوير المعاصر، (بحث منشور) مؤتمر الفن واللغة، جامعة المنيا.

عبد الباقي، فيروز سمير (٢٠١٨) فن الوسائط المتعددة وأثره على فن التصوير المعاصر، (بحث منشور) كلية الفنون الجميلة، جامعة حلوان.



عرابي، د. أسعد (٢٠٠١) <u>تزاوج أنواع الفنون في نزعة ما بعد الحداثة</u>، جريدة الفنون، المجلس الوطني للثقافة والفنون و الآداب: الكوبت، العدد ٤، ص٤٤-٤٨.

محمد، عبد الصبور منصور (٢٠٠٣). مقدمة في التربية الخاصة "سيكولوجية غير العاديين وتربيتهم". القاهرة: زهراء الشرق.

وصيف، محمد حسن (٢٠١٤) دور الدلالات الرمزية للغة البصرية في تنمية المهارات التصميمية، رسالة ماجستير، كلية التربية النوعية، جامعة المنصورة.

يوسف، ثريا (٢٠١٨) التراث كمدخل لتحقيق الهوية الذاتية في الفن المعاصر، جامعة حلوان،مجلة العمارة والفنون ،العدد العاشر

American Academy of Ophthalmology(AAO) (2012) Retina and vitreous, San Francisco: aao.

Anderson, Andrew (2018) <u>How eye disorders may have influenced the work of</u> famous painters, Published article, University of Melbourne.

Bell Q: b~ Viol. Newcastle upon Tyne, University Press, 1965.

Beritens G, (1913) Aberraciones del Greco científicamente consideradas "Madrid: Librería de Fernando Fé).

Beritens G, (1914) El Astigmatismo del Greco ,Madrid: Librería de Fernando Fé.

Corrigan, Patricia (2018) <u>Don't let eye problems keep you from painting</u> article. St. Paul, MN: Next Avenue.



- Coulter, G. (2013). Gerhard Richter's use of photography to challenge our understanding of the real. *International Journal of Arts and Commerce*, 2(10), 83-92
- Firestone, C. (2013). On the origin and status of the "El Greco fallacy". Perception, 42(6), 672-674. Department of Psychology, Yale University.
- Gimbel, Howard (2011) <u>Consequences of waiting for cataract surgery</u>, Loma Linda University, Loma Linda, California, USA.
- Gupta, Neeti (2015), <u>Diabetic Retinopathy An Update</u>, Himalayan Institute of Medical Sciences, Dehradun, Uttarakhand, India.
- Hadzialic, Sabahudin(2014) <u>Claude Monet</u>, Diogen:pro culture magazine, Year 5 Issue 46
- Hawker, Rosemary. (2006) <u>Blur: Gerhard Richter and the photographic in painting</u>,
  Unpublished Ph.D. Thesis ,Department of English, Media Studies, and Art History,
  University of Queensland, Australia.
- Herranz, R. Zarzuelo, G and Herráez, V (2012) <u>Contact Lens Correction of Regular and Irregular Astigmatism</u>, University of Valladolid, School of Optometry, Optometry Unit IOBA Eye Institute Spain.
- Ivanišević, Petar and Milan Ivanišević (2015)The influence of retinal eye diseases on painting, (Professional paper) University of Split, University Hospital Center Split, Department of Ophthalmology, Split, Croatia.
- Johnson, La (2017) <u>Finding Words in Paint: How Artists See Dyslexia</u>, artical, Washington, D.C: npr.



- Kaimbo, D. K. W. (2012). Astigmatism–definition, etiology, classification, diagnosis and non-surgical treatment. In Astigmatism-Optics, Physiology and Management. InTech.
- Kendall R: Degas and tile contingency of vision.Burling-ton Magazine 130:18(1-197, 1988)
- Kwan, Belinda. Nachum, R., & Armagan, E. UNSIGHTED≠ UNCITED: undoing the relations between visual art and vision Exhibition catalogue essay.
- Larsen, susan (2002) William Thon (1906-2000), Resource Library Magazine.
- Lavernia, Kilian (2017) <u>Marina Abramović: Biography, works and exhibitions</u>, articles, Madrid: alejandradeargos .
- Little, C. (2010). The Art of Dahlov Ipcar. Down East Books.
- Margolick, David (2008) "Levine in Winter," Vanity Fair.
- Marmor M. F. (2015). Vision, eye disease, and art: 2015 Keeler Lecture. Eye (London, England), 287-303, Stanford University School of Medicine, Palo Alto, CA, USA, article.
- Mashige, K. P., & Munsamy, A. J. (2015). Diplopia. South African Family Practice, 1-6. Discipline of Optometry, School of Health Sciences, University of KwaZulu-Natal, Durban, South Africa.
- Maurer, Kristin (2014), <u>Diplopia (Double Vision)</u>, Kellogg Eye Center, University of Michigan Health System.
- Nagy, Zoltán Zsolt (2018) <u>Painting and the eye</u>, Semmelweis University, Budapest, Hungary.



- Phillips.D & Schumacher.B (2017) An Interview with Robert Andrew Parker, The Vision & Art Project, The American Macular Degeneration Foundation(AMDF).
- Phillips.D & Schumacher.B (2017) <u>An Interview with Serge Hollerbach</u>, The Vision & Art Project, The American Macular Degeneration Foundation(AMDF).
- Ravin J. G. (2008). The visual difficulties of selected artists and limitations of ophthalmological care during the 19th and early 20th centuries (an AOS thesis). University of Toledo College of Medicine, Toledo, Ohio.
- Ravin, J. G., & Kenyon, C. A. (1994). <u>Degas' loss of vision: evidence for a diagnosis of</u> retinal disease. Survey of ophthalmology, 39(1), 57-64
- Rodriquez, Bill.(2004) "Vision and Evocations: Thomas Sgouros Looks within for His 'Remembered Landscapes." The Providence Phoeni.
- Rothman, Seana (2015) <u>Losing Vision: What Can Art Gain in the Absence of Sight?</u> (Scripps Senior theses) Scripps Colleg, California.
- Snyder, Michael (2018) A Blind Artist Finds New Ways of Seeing, New york: Nytimes.
- Sololmon, Serena (2018) Artists Who Lose Their Vision, Then See Clearly, New york: Nytimes.
- Taylor, Rebecca. Marina Abramović, The Artist is Present, khan academy, Essay.
- White, Tracie (2007) Eye diseases changed great painters' vision of their work later in their <a href="lives">lives</a>, Stanford University.



World Health Organization(WHO). (2012). New estimates of visual impairment and blindness: 2010.

Alex garant website, 13 mar 2019, from:

https://www.alexgarant.com

Angela Palmer website, 28 sep 2018, from:

https://www.angelaspalmer.com

Andrew A. Dahl, MD, FACS(2013)Astigmatism, 1 dec 2018, from:

http://www.medicinenet.com/astigmatism/article.htm

Brian, (2018) <u>Vision Beyond Sight</u>, 11 jan 2019, from:

http://www.visionandartproject.org/profiles/vision-beyond-sight

Brian(2017) Dahlov Ipcar, 18 mar 2019, from:

http://www.visionandartproject.org/profiles/dahlov-ipcar

Carter, Felicity (2018) Emilio Villalba On His Upcoming Show At Modern Eden Gallery,

San Francisc ,from :

https://www.forbes.com/sites/felicitycarter/2018/10/15/emilio-villalba-on-his-

upcoming-show-at-modern-eden-gallery-san-francisco/#52feadaa4e05

Cmaidmin (2017) William Thon, AMDF. 18 mar 2019, from:

http://www.visionandartproject.org/artist/william-thon

Casey Baugh website, 21 feb 2019, from:

https://caseybaugh.com



Claude Monet website, 15 jan 2019, from:

https://www.claude-monet.com

Daniel Arsham website, 1mar 2019, from:

https://www.danielarsham.com

David Levine website, 5 feb 2019, from:

http://www.davidlevineart.com/cgi-bin/index.cgi

Edgar Degas website, 28 jan 2019, from:

https://www.edgar-degas.org

Emilio Villalba website, 3 mar 2019, from:

http://emiliovillalbaart.com

Galerie Perrotin, (2016) 19 mar 2019 from:

https://www.perrotin.com/artists/Daniel\_Arsham/17#images

Gayduk, Jane (2018) HOW BLIND ARTIST MANUEL SOLANO LEARNED TO PAINT AGAIN, 18 mar 2019, from:

https://www.interviewmagazine.com/art/blind-artist-manuel-solano-learned-paint

Gerhard Richter website, 21 jan 2019, from:

https://www.gerhard-richter.com

Georgia Okeeffe website, 17 jan 2019, from:

https://www.okeeffemuseum.org



Harvard health publishing (2017) <u>Retinopathy</u>, 22 feb 2019 ,from: https://www.health.harvard.edu/a\_to\_z/retinopathy-a-to-z

Hedda Sterne website, 25 jan 2019, from:

https://heddasternefoundation.org

Laterza, Maria (2016) Pakayla Biehn, 1986 | Surrealist painter, 26 feb 2019, from: https://www.tuttartpitturasculturapoesiamusica.com/2016/09/Pakayla-Biehn.html

Milosevic, Nikola (2016) Alex Garant, 21 feb 2019, from:

https://www.widewalls.ch/artist/alex-garant/

MOMA, The Artist Is Present, 16 jan 2019 from:

 $\frac{https://www.moma.org/learn/moma\_learning/marina-abramovic-marina-abramovic-the-artist-is-present-/ \verb|^{\chi_1}|.}{}$ 

National gallery of Scotland ,16 jan 2019, from :

 $\underline{https://www.nationalgalleries.org/art-and-artists/artists/angela-palmer}$ 

Nick Fagan website, 1 Apr 2019, from:

http://nick-fagan-studio.com

Quinn, M. (2009). Irises, 28 sep 2018, from:

http://marcquinn.com/artworks/irises

Roy Nachum website, 3 feb 2019, from:

http://www.roynachum.com



Serge Hollerbach website, 28 feb 2019 ,from: http://sergehollerbach.com

The American Macular Degeneration Foundation , 11 jan 2019, from : http://www.visionandartproject.org/artist/serge-hollerbach

Thomas, Bryan (2017) Double Vision Diplopia: Alex Garant is the "Queen of Double Eyes",26 feb 2019,from:

http://nightflight.com/double-vision-diplopia-alex-garant-is-the-queen-of-double-eyes/

vogel, Carol (2014) A White Flower by O'Keeffe Blooms Green: \$44.4 Million, 31mar 2019, from:

 $\frac{https://artsbeat.blogs.nytimes.com/2014/11/20/a-white-flower-by-okeeffe-blooms-green-44-4-million/?smid=nytimesarts\&mtrref=undefined$ 

Yoo,Alice (2010) Photorealistic Double Exposure (10 pieces), 26 feb 2019, from: <a href="https://mymodernmet.com/photorealistic-double-exposure">https://mymodernmet.com/photorealistic-double-exposure</a>